

Manual de instrucciones

Sistema de control de agua con presostato y caldera de membrana

61540, 61541



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido.

Guarde bien este manual de instrucciones.

Uso previsto

Este dispositivo es una bomba eléctrica y se utiliza para bombear agua. Después de abrir el embalaje, inspeccione bien la bomba y asegúrese de que está completa.

Desembalaje

Si estuviera dañada o le faltaran piezas, no la utilice y devuélvala a su distribuidor. Si usted presta la bomba, la vende o la transfiere, deje que el manual de instrucciones la acompañe, y póngalo a disposición del nuevo operario.

Indicaciones de seguridad



El incumplimiento de las indicaciones de seguridad correspondientes al uso de este dispositivo puede producir lesiones o incluso la muerte. Preste atención y siga las siguientes indicaciones.

- Para utilizar el dispositivo en condiciones de seguridad, el operario debe haber leído y entendido estas indicaciones de utilización.
- Usted está obligado a prestar atención a todas las instrucciones de seguridad, en caso contrario podría herirse a sí mismo o a otras personas.
- Usted está obligado a guardar las instrucciones de seguridad para su uso posterior. El dispositivo solo se puede utilizar con sus funciones normales.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con los requisitos técnicos y de seguridad especificados en las instrucciones.
- La forma semiestacionaria y estática de los dispositivos está diseñada de tal manera que estos pueden ser transferidos a la casa y al jardín: riego por aspersión e irrigación.
- El dispositivo solo debe utilizarse dentro de su rango de potencia. No utilice el dispositivo si tiene un interruptor defectuoso.
- Esta bomba no es adecuada para el suministro de agua potable o el transporte de alimentos.
- No utilice el dispositivo en las inmediaciones de líquidos o gases inflamables.
- Si se utilizan componentes que no han sido probados y reconocidos por el fabricante existe el peligro de que el dispositivo sufra daños imprevistos.
- Cualquier aplicación que se desvíe del uso previsto especificado en estas instrucciones se considera un uso no autorizado del dispositivo. Los problemas que se pudieran derivar de un uso no autorizado se consideran independientes del fabricante y no son, por lo tanto, su responsabilidad.
- Asegúrese de que el dispositivo no se enciende accidentalmente.
- El dispositivo debe estar conectado a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
- Debe utilizarse un disyuntor diferencial cuando la corriente de falla excede los 30 mA.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación cumple con los requisitos de conexión del dispositivo.
- No doble ni tire del cable de alimentación para evitar el riesgo de rotura.
- Compruebe el enchufe y el cable de alimentación antes de utilizarlo. Si el cable de alimentación está dañado, desconecte el enchufe inmediatamente. Por favor, no utilice el dispositivo si tiene una conexión eléctrica dañada.



- Cuando el equipo no se utilice, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la corriente. El dispositivo puede desenchufarse una vez esté apagado.

Puesta en funcionamiento

- Utilice 4 tornillos para apretar el dispositivo sobre el soporte base, como en una aplicación fija.
- Cuando el dispositivo se utilice en el jardín, para el estanque o la piscina, debe colocarse de manera que no se pueda desbordar ni caer.
- Instale el dispositivo en un lugar bien ventilado evitando los efectos de la exposición a la intemperie. En caso de un uso en zonas interiores, asegúrese de que el suelo esté provisto de un canal de drenaje o de un mecanismo a prueba de fugas.
- Antes de la puesta en funcionamiento del dispositivo compruebe el tubo de aspiración y asegúrese de su estanqueidad. Si la espuma de aire es absorbida por la manguera es probable que la unidad se apague debido a la presencia de fugas.



Para evitar fuerzas o tensiones mecánicas, la tubería de aspiración debe guiarse. Si la línea de transporte está sucia, utilice un filtro para su limpieza y protección.

ATENCIÓN: Recomendamos el uso de una válvula antirretorno para evitar que el dispositivo se apague debido a la ausencia de pérdida de agua durante el funcionamiento de la bomba.

- Todos los lugares de unión que van conectados a la línea de succión deben sellarse con cáñamo o cinta de sellado. Las fugas reducen la pérdida de aire.
- Los lugares de unión de la tuerca del tubo metálico deben sellarse con cinta adhesiva para un sellado hermético.
- Todos los componentes de la línea de succión deben ser instalados por personal cualificado.
- El diámetro interior de la línea de succión debe ser de al menos 25 mm. La línea de succión debe ser resistente a torceduras y adecuada para aguantar presión.
- Dado que el aumento de la longitud de la tubería reduce la capacidad de transmisión, la línea de succión debe ser lo más corta posible.
- Para evitar la formación de burbujas, la línea de succión se debe dirigir siempre hacia arriba.
- Asegúrese de que el suministro de agua a la línea de succión sea el adecuado. La conexión de la manguera de aspiración debe estar siempre sumergida en agua.
- Todos los componentes de la línea de descarga deben ser resistentes a la presión y solo pueden ser instalados por personal cualificado.

Funcionamiento

Los dispositivos pueden conectarse permanentemente al sistema de tuberías (p. ej. al suministro doméstico de agua). En este caso, deben ser conectados con una manguera altamente flexible para evitar vibraciones.



Si los componentes no pueden soportar la presión o si la instalación es incorrecta, la línea de descarga puede reventar durante el funcionamiento. Existe peligro por vertido de líquidos y descarga eléctrica. No ponga a funcionar el dispositivo en un entorno húmedo.

ATENCIÓN: Esta bomba se utiliza para el abastecimiento de agua clara. Elementos como un inodoro o una lavadora no pueden ser utilizados en el abastecimiento de agua clara.

Este dispositivo solamente puede funcionar en los siguientes casos:

- El dispositivo debe ser conectado solamente a una toma de corriente con toma a tierra. La conexión a tierra debe ser realizada y verificada por un técnico electricista.
- El suministro eléctrico de red y el fusible de protección deben corresponderse con los datos técnicos indicados.



- La bomba debe estar equipada con un dispositivo de protección para una corriente residual inferior a 30 mA cuando se utilice en piscinas, jardines y lugares similares.
- En caso de un funcionamiento en el exterior, la bomba debe estar protegida contra salpicaduras de agua. Este dispositivo no debe funcionar en el agua.
- El cable alargador debe tener suficiente sección de conducción. El tambor del cable debe estar completamente desenrollado.



¡Peligro de daños en el equipo! La bomba debe llenarse de agua cuando se conectan nuevos dispositivos. No es necesario rellenar con agua adicional durante la operación prolongada. El funcionamiento en seco de los dispositivos durante la monitorización no controlada puede provocar daños en los mismos.

Llenado y aspiración

61540

Rellene la presión de nuevo cuando la bomba arranque justo después de drenar el agua.

1. Quite el enchufe de la corriente.
2. Abra la línea de descarga para dejar salir el agua por completo.
3. Afloje la válvula de plástico en la parte delantera de la palanca de la bomba. La válvula de regulación de aire se encuentra en la parte posterior de la válvula de plástico.
4. Conecte la manguera del compresor a la válvula de regulación de aire.
5. La presión de llenado alcanzará los datos de los parámetros.
6. Vuelva a cerrar el dispositivo, compruebe su función y aumente la presión de prellenado.
7. Limpie el filtro después del uso.

61541

1. Desenrosque la tapa de la bomba.
2. La bomba debe estar completamente llena de agua.
3. Vuelva a montar el filtro, enrosque bien la tapa y los elementos de sellado.
4. En caso de que sea necesario acortar el tiempo de succión, rellene también la manguera de succión con agua.
5. Abra la línea de descarga (grifo o boquilla) para que el aire salga durante el proceso de aspiración.
6. Encienda el dispositivo.
7. Apague el dispositivo cuando el agua se elimine uniformemente.
8. Limpie el filtro después del uso.

Mantenimiento

1. Antes de realizar cualquier trabajo o mantenimiento en el dispositivo, extraiga el enchufe de la corriente.
2. En el dispositivo solo pueden ser realizados trabajos de mantenimiento y ajustes descritos en este manual de instrucciones. Otros defectos deben ser reparados por un técnico cualificado o por el servicio técnico autorizado del distribuidor o el fabricante.
3. Utilice solo piezas de repuesto originales. Estos componentes de sustitución han sido especialmente concebidos para ser instalados en un dispositivo como este. Si usted utiliza piezas o componentes no originales la garantía expirará y el funcionamiento con el dispositivo, así como su entorno, se volverán de riesgo.



Antes de realizar trabajos de mantenimiento en el dispositivo desconéctelo de la corriente. Todas las juntas deben ser renovadas al desmontar los componentes.



Fallos y soluciones

- En la mayoría de los casos usted podrá solucionar por sí mismo los posibles problemas que puedan presentar. Antes de ponerse en contacto con su vendedor/distribuidor lea esta tabla de ayuda y soporte técnico. Esto le ahorrará costes.
- Si después de haber leído esta tabla usted no es capaz de solucionar el fallo en el dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor. Tenga en cuenta que la reparación por cuenta propia anulará la garantía, además, cualquier reclamación le generará costes adicionales.

61540

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
La bomba no enciende o se para de repente durante el funcionamiento	Interrupción del suministro eléctrico/caída de la red eléctrica	Comprobar el dispositivo de seguridad y la conexión eléctrica y encender el suministro eléctrico externo.
	Cables o enchufe defectuosos	Dirigirse a su vendedor/distribuidor o representante autorizado.
	Junta mecánica aspirada	Ya que la junta de anillo deslizante sufre de resistencia durante una parada prolongada, apagar la bomba y desconectar el enchufe de la red eléctrica. Dejar enfriar la bomba y utilizar el destornillador ranurado para girar el extremo del eje. Cuando el eje se vuelva flexible, encender la bomba.
	Con motivo de la presión en las tuberías, el interruptor de presión apaga el circuito.	Abrir el grifo del agua. En ese momento, la presión cae y el interruptor de presión se enciende.
	La altura de montaje del grifo ha sobrepasado el valor de presión del interruptor de presión.	Si es necesario, ajustar el valor de presión del interruptor.
	Otros fallos	Dejar que se lleve a cabo una inspección de mantenimiento.
Caudal insuficiente o ausencia de caudal (o problema de absorción propia)	Agua sucia o con presencia de partículas gruesas reduce el poder de succión de la bomba	Limpiar el colador del filtro y sustituir las piezas defectuosas.
	Atasco en la manguera/cañería/filtro-colador	Liberar las tuberías/limpiar el filtro.
	Sistema de cañerías o mangueras defectuoso	Sustituir las tuberías.
	Entrada de agua demasiado débil; esto evita que la entrada de agua succione durante el funcionamiento de la bomba debido a la superficie de succión plana.	Sustituir la manguera anti vacío provista con rosca o la tubería dura resistente a presión.
	Aire en el cabezal de la bomba, bomba no bien rellenada de agua	Rellenar de agua el cabezal de la bomba.
	Entrada de agua no suficientemente sumergida en el agua	Comprobar si el suministro de agua es suficiente. Sumergir la entrada de agua en el agua más de 10 cm.
Conexión de la tubería de aspiración no apretada	Sustituir el elemento de sellado de la junta y sellarla completamente.	
El dispositivo se apaga al poco de funcionar	Tubería o bomba expuestas a obstáculos anormales, disyuntor	Eliminar las obstrucciones, encender la bomba y tirar agua después de que haya enfriado completamente.



	térmico ha interrumpido el circuito eléctrico	
	Con motivo de la temperatura del agua o de la alta temperatura ambiental el interruptor térmico ha interrumpido el circuito eléctrico.	Asegurarse de que la temperatura del agua y del entorno se sitúe por debajo de los 35 °C. A continuación, encender y sacar agua.
	Con motivo de la presión en la tubería, el interruptor de presión apaga el suministro eléctrico.	Abrir el grifo del agua. En ese momento, la presión cae y el interruptor de presión se enciende.
	Obstáculo causado por una ruleta defectuosa	Dejar que se realice en el dispositivo una inspección de mantenimiento.
La bomba arranca frecuentemente	Fuga en las tuberías o en las uniones	Comprobar las tuberías y la conexión, llevar a cabo de nuevo una correcta instalación para evitar fugas.
	Canal de succión no puede ser instalado con válvula antirretorno	Instalar la válvula antirretorno en la entrada del agua.
	Valor de presión en el recipiente de presión demasiado bajo	Rellenar el tanque de aire comprimido tal como se indica en el extremo del depósito de presión, rellenar de aire de acuerdo con el valor indicado en la etiqueta.
	Recipiente interior del tanque de presión succionado	El tanque interno es aspirado cuando la presión interior es extruida por un largo período de tiempo, siempre y cuando la bomba no funcione durante un tiempo largo. En ese momento sacar agua y cerrar el grifo lentamente. Esto abrirá la pieza aspirada después de varias operaciones, seguido de un funcionamiento normal.

61541

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
La bomba no se enciende.	Falta el suministro eléctrico.	Comprobar el cable de red, la toma de corriente y el enchufe.
	Sobrecalentamiento del motor debido a una temperatura del líquido demasiado alta	Averiguar las razones específicas y resolverlas.
	Obstrucción provocada por un objeto extraño	Limpiar el filtro.
	Interruptor activado por motivo de un circuito de fallo	Activar el interruptor diferencial; cuando se reinicie, ponerse en contacto con su distribuidor o servicio técnico.
	Fallo en el motor	Ponerse en contacto con su vendedor/distribuidor.
La bomba no succiona agua independiente al funcionamiento.	Manguera de succión bloqueada	Eliminar la obstrucción.
	Bomba ha aspirado aire	Comprobar la estanqueidad de la conexión.
	Bomba bloqueada por un objeto extraño	Limpiar el filtro.
Altura de bombeo demasiado baja.	Altura de bombeo demasiado alta	Prestar atención a la altura máx. de bombeo.
	Diámetro de la línea de presión escaso	Utilizar la línea de presión con un diámetro mayor.
	Línea de presión bloqueada	Eliminar la obstrucción.
	Conexión de succión bloqueada	Limpiar la conexión de succión.



	Manguera de presión torcida o doblada	Recolocar la manguera de presión.
	Fugas en la línea de presión	Sellar la línea de presión y atornillar la conexión roscada.
La bomba emite ruido durante su funcionamiento.	Bomba ha aspirado aire	Prestar atención a que haya suficiente líquido; comprobar que no existen fugas de aire en las conexiones.

Datos técnicos

61540

Modelo	JGP90022C	JGP110022C	JGP130022C
Tensión nominal (V)	230		
Frecuencia nominal (Hz)	50		
Potencia nominal (W)	900	1100	1300
Tipo de protección	IPX4		
Altura de bombeo máx. (m)	40	45	48
Altura de aspiración máx. (m)	8		
Caudal máx. (l/h)	3600	4200	4500
Presión de trabajo (bar)	1,5–3,0		

61541

Modelo	JGP90022	JGP110022	JGP130022
Tensión nominal (V)	230		
Frecuencia nominal (Hz)	50		
Potencia nominal (W)	900	1100	1300
Tipo de protección	IPX4		
Altura de bombeo máx. (m)	40	45	48
Altura de aspiración máx. (m)	8		
Caudal máx. (l/h)	3600	4200	4500
Presión de trabajo (bar)	4,0	4,5	4,8

Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.